

[Texte]

Clerk of the House. He is our servant; he is supposed to be serving Members of Parliament. So maybe we could ask Mr. Daubney to bring his friend from the clerk's office. What do you call them?

The Chairman: Parliamentary counsel.

Mr. Gauthier: If he brought the parliamentary counsel with him the first time he comes to make his statement, that would be helpful.

Mr. Daubney: I would also like to have brought with me my assistant, who did much of the work on this. Unfortunately, he is no longer in the country. I think he would have been a good resource person for the committee, because he did do a fair bit of research when working on this. I think that is a good suggestion.

The Chairman: As chairman I would like to get a point of beginning.

Mr. Hawkes: How long would this take?

Mr. Daubney: A week from today.

Mr. Hawkes: We have two issues: first of all, Mr. Daubney; and also a report from the researcher on the witnesses. These will be the two main agenda items for that meeting.

Mr. Daubney: I do not think I will be more than half an hour.

• 1625

The Chairman: It is the consensus and the agreement that we schedule a meeting one week or more hence, as required, at which Mr. Daubney will be prepared to make a presentation to the committee on Bill C-273, with the assistance of counsel and such other expertise as you can array in the meantime to support you.

At the same time we will consider a report from the counsel with respect to other expert witnesses who might appear before the committee. I will ask the clerk to prepare a list of organizations which may wish to make presentations to the committee. We already have, as I understand it, two requests—from ESSA and from the Public Service Alliance of Canada. I am sure by the time word gets through the Public Service that we are studying this bill we will have other requests. So we have those three items on the agenda, the principal item being Mr. Daubney's presentation.

Mr. Daubney: In connection with that—

The Chairman: You cannot back out now.

Mr. Daubney: —I am wondering if, as a matter of procedure and interest, we are setting a precedent by my appearing both as a witness and as a member of the committee.

The Chairman: I happen to know of a colleague from Annapolis Valley—Hants who got into this subtle distinction, and I had reason to discuss it with him. For

[Traduction]

greffier de la Chambre. Il est à notre service; il est censé servir les députés. Nous pourrions peut-être demander à M. Daubney de faire venir son ami du bureau du greffier. Comment les appelle-t-on?

Le président: Conseiller parlementaire.

M. Gauthier: S'il venait accompagné du conseiller parlementaire lors de sa première déclaration, ce serait utile.

M. Daubney: J'aurais aimé amener mon adjoint, qui s'est chargé d'une grande partie du travail. Malheureusement, il a quitté le pays. Je crois qu'il aurait été une bonne personne-ressource pour le comité, parce qu'il a fait pas mal de recherche au cours de ses travaux. Je crois que la suggestion est à retenir.

Le président: En tant que président, j'aimerais avoir un point de départ.

M. Hawkes: Combien de temps faudrait-il?

M. Daubney: Une semaine

M. Hawkes: Nous avons deux questions à résoudre: premièrement, M. Daubney, et deuxièmement un rapport du documentaliste sur les témoins. Ce seront les deux grands points à l'ordre du jour de cette réunion.

M. Daubney: Il ne me faudra probablement pas plus d'une demi-heure.

Le président: Sommes-nous d'accord pour convoquer une réunion dans une semaine ou plus, au besoin, au cours de laquelle M. Daubney nous exposera le projet de loi C-273, avec l'aide du conseiller et des autres experts qu'il pourra rassembler dans l'intervalle pour l'appuyer.

En même temps, nous considérerons un rapport du conseiller sur les autres experts susceptibles de témoigner devant le comité. Je demanderai au greffier de dresser la liste des organismes qui pourraient souhaiter témoigner devant le comité. Si je comprends bien, nous avons déjà deux demandes—de l'Association des économistes, sociologues et statisticien(ne)s ainsi que de l'Alliance de la Fonction publique du Canada. Je suis convaincu que nous aurons d'autres demandes quand la fonction publique apprendra que nous étudions ce projet de loi. Nous aurons donc trois points à l'ordre du jour, le principal étant l'exposé de M. Daubney.

M. Daubney: À cet égard. . .

Le président: Vous ne pouvez plus vous défilier maintenant.

M. Daubney: . . . je me demande, pour des raisons liées au règlement et par intérêt, si nous créons un précédent en me demandant d'être à la fois témoin et membre du comité.

Le président: Je connais un collègue, celui d'Annapolis Valley—Hants, qui a soulevé cette distinction subtile, et j'avais raison d'en discuter avec lui. En ce qui me